

Conventia privind eliminarea tuturor formelor de discriminare impotriva femeilor*.

Statele parti la prezenta Conventie[†],

luind nota ca in Carta Natiunilor Unite se reafirma increderea in drepturile fundamentale ale omului, in demnitatea si valoarea persoanelor umane, in egalitatea in drepturi a femeii cu barbatul, *luind nota* ca Declaratia universala a drepturilor omului inscrie principiul nediscriminarii si proclama ca toate fiintele umane se nasc libere si egale in demnitate si drepturi si ca fiecare om poate sa se prevaleze de toate drepturile si libertatile enuntate in acest document, fara nicio deosebire, indeosebi de sex, *luind nota* ca statele parti la pactele internationale ale drepturilor omului au obligatia sa asigure egalitatea in drepturi a femeii cu barbatul in exercitarea tuturor drepturilor economice, sociale, culturale, civile si politice *luind in considerare* conventiile internationale incheiate sub egida Organizatiei Natiunilor Unite si institutiilor specializate in vederea promovarii egalitatii in drepturi a femeii cu barbatul, *luind nota*, de asemenea, de rezolutiile, declaratiile si recomandari adoptate de Organizatia Natiunilor Unite si institutiile specializate in vederea promovarii egalitatii in drepturi a femeii cu barbatul, *preocupate* in acelasi timp de constatarea ca, in pofida acestor diverse instrumente, femeile continua sa faca obiectul unor importante discriminari, *reamintind* ca discriminarea fata de femei violeaza principiile egalitatii in drepturi si respectului demnitatii umane, ca ea impiedica participarea femeilor in aceleasi conditii ca si barbati la viata politica, sociala, economica si culturala din tara lor, creeaza obstacole cresterii bunastarii societatii si a familiei si impiedica femeile sa-si serveasca tara si omenirea in deplinatatea posibilitatilor lor, *preocupata* de faptul ca, in situatiile de saracie, femeile au un acces minim la alimentatie, servicii medicale, educatie, pregatire profesionala, precum si la angajarea in munca si la satisfacerea altor necesitati, *convinse* ca instaurarea unei noi ordini economice internationale bazata pe echitate si justitie va contribui in mod semnificativ la promovarea egalitatii intre barbat si femeie, *subliniind* ca eliminarea apartheidului, a tuturor formelor de rasism, a discriminarii rasiale, colonialismului, neocolonialismului, agresiunii, ocupatiei si dominatiei straine, a amestecului in treburile interne ale statelor sunt indispensabile exercitarii depline de catre barbat si femeie a drepturilor lor, *afirmind* ca intarirea pacii si securitatii internationale, diminuarea incordarii internationale, cooperarea dintre toate statele, indiferent de sistemelor lor sociale si economice, dezarmarea generala si completa si, indeosebi, dezarmarea nucleara sub control international strict si eficace, afirmarea principiilor justitiei, egalitatii si avantajului reciproc in relatiile dintre tari si infaptuirea dreptului popoarelor aflate sub dominatie straina si coloniala si sub ocupatie straina la autodeterminare si la independenta, precum si respectul suveranitatii nationale si al integritatii teritoriale, vor favoriza progresul social si dezvoltarea si vor contribui in consecinta la realizarea deplinei egalitati intre barbat si femeie, *convinse* ca dezvoltarea completa a unei tari, bunastarea lumii si cauza pacii cer participarea deplina a femeilor in conditii de egalitate cu barbati, in toate domeniile, *avind in vedere* insemnatatea contributiei femeilor la bunastarea familiei, la progresul

* Adoptata de Adunarea Generala a Natiunilor Unite la 18 decembrie 1979.

[†] Republica Moldova a aderat prin Hotărârea Parlamentului nr.87-XIII din 28 aprilie 1994. Publicat în Monitorul Oficial nr. 5 din 30 mai 1994. În vigoare pentru Republica Moldova din 28 aprilie 1994. Publicat în ediția oficială "Tratate internaționale",

societatii, care pina in prezent nu a fost pe deplin recunoscuta, ca si importanta sociala a maternitatii, precum si rolul parintilor in familie si in educarea copiilor si constiente de faptul ca rolul femeii in procreare nu trebuie sa fie o cauza de discriminare si ca educarea copiilor necesita o impartire a responsabilitatilor intre barbati, femei si societate in ansamblul sau, *constiente* ca rolul traditional al barbatului in familie si societate trebuie sa evolueze in aceeaasi masura cu acela al femeii, daca se doreste sa se ajunga la o egalitate intre barbat si femeie, *hotarate* sa puna in aplicare principiile enuntate in Declaratia asupra eliminarii discriminarii fata de femei si pentru aceasta sa adopte masurile necesare pentru eliminarea acestei discriminari sub toate formele si manifestarile ei,

Au convenit asupra celor ce urmeaza:

Partea I

Articolul 1 In termenii prezentei Conventii, expresia *discriminarea fata de femei* vizeaza orice diferentiere, excludere sau restrictie bazata pe sex, care are drept efect sau scop sa compromita ori sa anihileze recunoasterea, beneficiul si exercitarea de catre femei, indiferent de starea lor matrimoniala, pe baza egalitatii dintre barbat si femeie, a drepturilor omului si libertatilor fundamentale, in domeniile politic, economic, social, cultural si civil sau in orice alt domeniu.

Articolul 2 Statele parti condamna discriminarea fata de femei sub toate formele sale, convin sa aduca prin toate mijloacele adecvate si fara intirziere o politica vizind sa elimine discriminarea fata de femei si, in acest scop, se angajeaza:

1. sa inscrie in constitutiile lor nationale sau in alte dispozitii legislative corespunzatoare principiul egalitatii barbatilor si femeilor, in masura in care acest lucru nu a fost deja efectuat si sa asigure, pe cale legislativa sau pe cai adecvate, aplicarea efectiva a acestui principiu;
2. sa adopte masuri legislative si alte masuri corespunzatoare, inclusiv sanctiuni in caz de nevoie, care sa interzica orice discriminare fata de femei;
3. sa institui o protectie pe care jurisdictionala a drepturilor femeilor pe baza de egalitate cu barbatii si sa garanteze prin intermediul tribunalelor nationale competente si ale altor institutii publice protectia efectiva a femeilor impotriva oricarui act discriminatoriu;
4. sa se abtina de la orice act sau practica discriminatorie fata de femei si sa asigure ca autoritatile si institutiile publice sa se conformeze acestei obligatii.
5. sa ia toate masurile corespunzatoare pentru eliminarea discriminarii practicate fata de femei de catre o persoana, organizatie sau o intreprindere;
6. sa ia toate masurile corespunzatoare, inclusiv prin dispozitii legislative, pentru modificarea sau abrogarea oricarei legi, dispozitii, cutume sau practici care constituie o discriminare fata de femei;
7. sa abroge toate dispozitiile penale care constituie o discriminare fata de femei.

Articolul 3 Statele parti iau in toate domeniile – politic, social, economic si cultural – toate masurile corespunzatoare, inclusiv prin dispozitii legislative, pentru a asigura deplina dezvoltare si progresul femeilor, in scopul de a le garanta exercitarea si beneficiul drepturilor omului si libertatilor fundamentale, pe baza egalitatii cu barbatii.

Articolul 4 1. Adoptarea de catre statele parti a unor masuri temporare speciale, menite sa accelereze instaurarea egalitatii in fapt intre barbati si femei, nu este considerata ca un act de discriminare in sensul definitiei din prezenta Conventie, dar nu trebuie ca aceasta sa aiba drept consecinta mentinerea unor norme inegale sau diferite; aceste masuri trebuie sa fie abrogate de indata ce au fost realizate obiectivele in materie de egalitate de sanse si tratament. 2. Adoptarea de catre statele parti a unor masuri speciale, inclusiv cele prevazute in prezenta Conventie, care au drept scop ocrotirea maternitatii, nu este considerata ca un act discriminatoriu.

Articolul 5 Statele parti vor lua toate masurile corespunzatoare pentru:

1. a modifica schemele si modelele de comportament social si cultural al barbatului si femeii, pentru a se ajunge la eliminarea prejudecatilor si practicilor cutumiare sau de alta natura, care sunt bazate pe ideea de inferioritate sau superioritate a unui sex sau pe imaginea sablon privind rolul barbatului sau al femeii;
2. a face ca educatia in familie sa contribuie la o intelegere clara a faptului ca maternitatea este o functie sociala si sa fie recunoscuta responsabilitatea comuna a barbatului si femeii in cresterea si educarea copiilor si in asigurarea dezvoltarii lor, tinind seama ca interesul copilului este conditia primordiala in toate cazurile.

Articolul 6 Statele parti vor lua toate masurile adecvate, inclusiv pe plan legislativ, pentru reprimarea sub toate formele existente a traficului de femei si a exploatarei prosituarii femeii.

Partea a II-a

Articolul 7 Statele parti vor lua toate masurile pentru eliminarea discriminarii fata de femei in viata politica si publica a tarii si, in special, pentru a le asigura, in conditii de egalitate cu barbatii, dreptul:

1. de a vota la toate alegerile si referendumurile publice si de a fi alese in toate organismele eligibile in mod public;
2. de a lua parte la elaborarea politicii statului si la punerea acesteia in aplicare, de a ocupa functii publice si a exercita toate functiunile publice la toate esaloanele de guvernament;
3. de a participa in organizatiile si asociatiile neguvernamentale care activeaza in viata publica si politica a tarii.

Articolul 8 Statele parti vor lua toate masurile necesare pentru ca femeile sa aiba posibilitatea, in conditii de egalitate cu barbatii si fara discriminare, de a reprezenta guvernul lor pe plan international si de a participa la activitatile organizatiilor internationale.

Articolul 9 1. Statele parti vor acorda femeilor drepturi egale cu barbatii in ceea ce priveste dobindirea, schimbarea sau pastrarea cetateniei. Ele vor garanta indeosebi ca nici casatoria cu un strain, nici schimbarea cetateniei sotului in timpul casatoriei nu vor duce in mod automat la schimbarea cetateniei femeii, nu o vor face apatrida si nici nu

o vor obliga sa ia cetatenia sotului. 2. Statele parti vor acorda femeii drepturi egale cu cele ale barbatului in ceea ce priveste cetatenia copiilor lor.

Partea a III-a

Articolul 10 Statele parti vor lua masurile corespunzatoare pentru eliminarea discriminarii fata de femei, in scopul de a le asigura drepturi egale cu cele ale barbatului in ceea ce priveste educatia si, in special, pentru a asigura pe baza egalitatii barbatului cu femeia:

1. aceleasi conditii de orientare profesionala, de acces la studii si la obtinerea de diplome in institutiile de invatamint de toate categoriile, in zone rurale ca si in zone urbane, aceasta egalitate trebuind sa fie asigurata in invatamintul prescolar, general, tehnic, profesional si invatamintul tehnic superior, ca si in cadrul oricarui alt mijloc de formare profesionala;
2. accesul la aceleasi programe, la aceleasi examene, la un corp didactic posedind o calificare de acelasi nivel si la locuri si echipamente scolare de aceeaasi calitate;
3. eliminarea oricarei conceptii sablon privind rolul barbatului si al femeii la toate nivelurile si in toate formele de invatamint, prin incurajarea educatiei mixte si a altor tipuri de educatie, care sunt destinate sa contribuie la realizarea acestui obiectiv si, in special, prin revizuirea cartilor si programelor scolare si adaptarea corespunzatoare a metodelor pedagogice;
4. aceleasi posibilitati in ceea ce priveste acordarea de burse si alte subventii pentru studii;
5. aceleasi posibilitati de acces la programele de educatie permanenta, inclusiv la programele de alfabetizare pentru adulti si la programele de alfabetizare speciale, indeosebi in vederea reducerii cit mai rapide a oricarei discrepante in domeniul instructiei publice intre barbat si femeie;
6. reducerea procentului femeilor care isi abandoneaza studiile si organizarea de programe pentru tinerele fete si pentru femeile care parasesc scoala inainte de terminarea ei;
7. aceleasi posibilitati de a participa activ la sport si educatie fizica;
8. accesul la informatiile specifice de ordin educativ, care au drept scop asigurarea sanatatii si bunastarii familiilor, inclusiv la informatii si sfaturile referitoare la planificarea familiala.

Articolul 11 1. Statele parti se angajeaza sa ia toate masurile corespunzatoare pentru eliminarea discriminarii fata de femei in domeniul angajarii in munca, pentru a se asigura, pe baza egalitatii in drepturi a femeii cu barbatul, aceleasi drepturi si, in special:

1. dreptul la munca, ca drept inalienabil pentru toate fiintele umane;
2. dreptul la aceleasi posibilitati de angajare in munca, inclusiv in privinta aplicarii acelorasi criterii de selectie in materie de angajare;
3. dreptul la libera angajare a profesiei si a locului de munca, dreptul la promovare, la stabilitatea locului de munca si la toate facilitatile si conditiile de munca si la toate facilitatile si conditiile de munca, dreptul la formare profesionala si la reciclare, inclusiv ucenicie, perfectionare profesionala si pregatire permanenta;

4. dreptul la egalitate de remuneratie, inclusiv in ceea ce priveste si alte avantaje, la egalitatea de tratament pentru o munca de o valoare egala si, de asemenea, la egalitate de tratament in privinta calitatii muncii;
5. dreptul la securitate sociala, in special la pensie, ajutoare de somaj, de boala, de invaliditate, de batrinete sau pentru orice alta situatie de pierdere a capacitatii de munca, ca si dreptul la concediu platit;
6. dreptul la ocrotirea sanatatii si la securitatea conditiilor de munca, inclusiv la protejarea functiilor de reproducere.

2. Pentru a preveni discriminarea fata de femei pe motiv de casatorie sau maternitate si pentru a le garanta in mod efectiv dreptul de munca, statele parti se angajeaza sa ia masuri corespunzatoare, avind drept obiect:

1. interzicerea, sub pedeapsa sanctiunilor, a concedierii din cauza de graviditate sau concediu de maternitate si a discriminarii in ceea ce priveste concediile, bazate pe statutul matrimonial;
2. instituirea acordarii concediului de maternitate platit sau dreptul la prestari sociale similare, cu garantarea mentinerii locului de munca avut anterior, a drepturilor de vechime si a avantajelor sociale;
3. incurajarea crearii de servicii sociale de sprijin, necesare pentru a permite parintilor sa-si combine obligatiile familiale cu responsabilitatile profesionale si cu participarea la viata publica, favorizind indeosebi crearea si dezvoltarea unei retele de gradinite de copii;
4. asigurarea unei profectii speciale pentru femeile insarcinate, pentru care s-a dovedit ca munca este nociva.

3. Legile care au drept scop sa ocroteasca femeile in domeniile vizate prin prezentul articol vor fi revazute periodic, in functie de cunostintele stiintifice si tehnice si vor fi revizuite, abrogate sau extinse, in functie de necesitati.

Articolul 12 1. Statele parti vor lua masurile necesare pentru eliminarea discriminarii fata de femei in domeniul sanatatii, pentru a le asigura, pe baza egalitatii intre barbat si femeie, mijloacele de a avea acces la serviciile medicale, inclusiv la cele referitoare la planificarea familiala. 2. Independent de prevederile paragrafului 1, statele parti vor asigura pentru femei in timpul graviditatii, la nastere si dupa nastere servicii corespunzatoare si, la nevoie, gratuite si, de asemenea, in regim alimentar corespunzator in timpul graviditatii si pe parcursul alaptarii.

Articolul 13 Statele parti se angajeaza sa ia toate masurile necesare pentru eliminarea discriminarii fata de femei in alte domenii ale vietii economice, sociale, in scopul de a asigura, pe baza egalitatii intre barbat si femeie, aceleasi drepturi si, in special:

1. dreptul la prestatii familiale;
2. dreptul la imprumuturi bancare, imprumuturi ipotecare si alte forme de credit financiar;
3. dreptul de a participa la activitatile recreative, sport si la toate aspectele vietii culturale.

Articolul 14 1. Statele parti vor tine seama de problemele specifice ale femeilor din mediul rural si

de rolul important pe care aceste femei îl au în susținerea materială a familiilor lor, în special prin munca lor în sectoarele nefinanciare ale economiei și vor lua toate măsurile corespunzătoare pentru a asigura aplicarea dispozițiilor prezentei Convenții femeilor din zonele rurale. 2. Statele parti vor lua toate măsurile adecvate pentru a elimina discriminarea față de femei în zonele rurale, cu scopul de a asigura, pe baza egalității între bărbat și femeie, participarea lor la dezvoltarea rurală și la avantajele acestei dezvoltări și, în special, le vor asigura dreptul:

1. de a participa din plin la elaborarea și executarea planurilor de dezvoltare la toate nivelurile;
2. de a avea acces la serviciile corespunzătoare în domeniul sănătății, inclusiv la informații, sfaturi și servicii în materie de planificare a familiei;
3. de a beneficia în mod direct de programele de securitate socială;
4. de a beneficia de toate formele de pregătire și educație, școlară și nescolară, inclusiv în materie de alfabetizare specială și de a putea să beneficieze de toate serviciile publice de informare și educare, în special pentru a crește competența lor tehnică;
5. de a organiza grupe de înțajutorare și cooperare pentru a le asigura aceleași șanse pe plan economic, indiferent că este vorba de munca salariată sau de munca independentă;
6. de a participa la toate activitățile publice;
7. de a avea acces la obținerea de credite și împrumuturi agricole, precum și la serviciile de comercializare și la tehnologiile corespunzătoare și de a beneficia de un tratament egal cu ocazia înfăptuirii reformelor agrare și a proiectelor de amenajări rurale;
8. de a beneficia de condiții de viață convenabile, în special în ceea ce privește locuințele, condițiile sanitare, aprovizionarea cu electricitate și apă, transporturi și comunicații.

Partea a IV-a

Articolul 15 1. Statele parti recunosc egalitatea femeii cu bărbatul în fața legii. 2. Statele parti recunosc femeii, în materie civilă, o capacitate juridică identică cu cea a bărbatului și aceleași posibilități pentru a o exercita. Ele îi recunosc, în special, drepturi egale în ceea ce privește încheierea de contracte și administrarea bunurilor și le vor acorda același tratament în toate fazele procedurii judiciare. 3. Statele parti convin că orice contract și orice act privat, de orice natură, având un efect juridic care vizează limitarea capacității juridice a femeii, trebuie să fie considerat ca nul și neavenit. 4. Statele parti vor acorda bărbatului și femeii aceleași drepturi în ceea ce privește legislația referitoare la dreptul persoanelor de a circula liber și de a-și alege reședința și domiciliul lor.

Articolul 16 1. Statele parti vor lua toate măsurile necesare pentru a elimina discriminarea față de femei în toate problemele decurgând din căsătorie și în raporturile de familie și, în special, vor asigura pe baza egalității între bărbat și femeie:

1. același drept de a încheia o căsătorie;
2. același drept de a-și alege în mod liber sotul și de a nu încheia o căsătorie decât prin consimțământul său liber și deplin;

3. aceleasi drepturi si aceleasi responsabilitati atat in timpul casatoriei, cit si la desfacerea ei;
4. aceleasi drepturi si aceleasi responsabilitati in calitate de parinti, indiferent de situatia lor matrimoniala pentru problemele referitoare la copiii lor; in toate cazurile, interesul copiilor va fi considerat primordial;
5. aceleasi drepturi de a decide in mod liber si in deplina cunostinta de cauza asupra numarului si planificarii nasterilor si de a avea acces la informatii, la educatie si la mijloacele necesare pentru exercitarea acestor drepturi;
6. aceleasi drepturi si responsabilitati in materie de tutela, curatela, de incredintare si adoptie a copiilor sau reglementari juridice similare, cind aceste institutii exista in legislatia nationala, in toate cazurile, interesul copiilor va fi considerat primordial;
7. aceleasi drepturi personale sotului si sotiei, inclusiv in ceea ce priveste alegerea numelui de familie, a unei profesii si a unei ocupatii;
8. aceleasi drepturi pentru fiecare dintre soti in materie de proprietate, de dobindire, de gestiune, de administrare, de beneficiu si de dispozitie asupra bunurilor, atat cu titlu gratuit, cit si oneros.

2. Logodnele si casatoriile copiilor nu vor avea efecte juridice si vor fi luate toate masurile necesare, inclusiv pe plan legislativ, de a se fixa o virsta minima pentru casatorie si a face obligatorie inregistrarea casatoriilor intr-un registru oficial.

Partea a V-a

Articolul 17 1. In scopul examinarii progreselor realizate in aplicarea prezentei Conventii, se constituie un Comitet pentru eliminarea discriminarii fata de femei (denumit in continuare comitet), care sa fie compus, in momentul intrarii in vigoare a Conventiei, din 18 si – dupa ratificare sau aderarea a 35 de state – din 23 de experti de inalta autoritate morala si competenta in domeniile de aplicabilitate ale Conventiei. Expertii vor fi alesi de catre statele parti din rindul cetatenilor lor si vor functiona cu titlu personal, tinind seama de principiul unei repartitii geografice echitabile si de reprezentarea diferitelor forme de civilizatie, precum si a principalelor sisteme juridice. 2. Membrii comitetului vor fi alesi prin vot secret, dintr-o lista de candidati desemnati de catre statele parti. Fiecare stat parte poate sa desemneze un candidat ales dintre cetatenii sai. 3. Prima alegere va avea loc la 6 luni dupa data intrarii in vigoare a prezentei Conventii. Cu cel putin trei luni inaintea datei fiecărei alegeri, Secretarul General al Organizatiei Natiunilor Unite adreseaza o scrisoare statelor parti pentru a le invita sa prezinte candidatii lor intr-un termen de 2 luni. Secretarul General intocmeste o lista alfabetica a tuturor candidatilor, indicind din partea carui stat au fost desemnati, lista pe care o va comunica statelor parti. 4. Membrii comitetului sunt alesi cu ocazia unei reuniuni a statelor parti, convocata de catre Secretarul General la sediul Organizatiei Natiunilor Unite. La aceasta reuniune, la care cvorumul este constituit din doua treimi ale statelor parti, sunt alesi ca membri ai comitetului candidatii care au obtinut cel mai mare numar de voturi si majoritatea absoluta de voturi a reprezentantilor statelor parti prezenti si votanti. 5. Membrii comitetului sunt alesi pentru 4 ani. Totusi, mandatul a 9 membri alesi la prima alegere va lua sfirsit dupa 2 ani; presedintele comitetului va trage la sorti numele acestor 9 membri imediat dupa prima alegere. 6. Alegerea celorlalti cinci membri ai comitetului se va face conform dispozitiilor paragrafelor 2, 3 si 4 din prezentul articol, dupa cea de-a 35-a ratificare sau

adeziune. Mandatul a doi membri, alesi cu aceasta ocazie, va lua sfirsit dupa 2 ani; numele acestor doi membri va fi tras la sorti de catre presedintele comitetului. 7. Pentru a ocupa locurile devenite vacante in mod fortuit, statul parte al carui expert a incetat de a exercita functiile sale de membru al comitetului va numi un alt expert dintre cetatenii sai, sub rezerva aprobarii comitetului. 8. Membrii comitetului primesc, cu aprobarea Adunarii Generale, retributii din resursele Organizatiei Natiunilor Unite, in conditiile fixate de catre Adunare, avind in vedere importanta responsabilitatilor comitetului. 9. Secretarul General al Organizatiei Natiunilor Unite pune la dispozitia comitetului personalul si mijloacele materiale care se sunt necesare, pentru a se achita in mod eficient de functiile ce ii sunt incredintate in virtutea prezentei Conventii. 10. Statele parti se angajeaza sa prezinte Secretarului General al Organizatiei Natiunilor Unite, in vederea examinarii de catre comitet, un raport asupra masurilor de ordin legislativ, judiciar, administrativ sau de alta natura, pe care le-au adoptat in aplicarea dispozitiilor prezentei Conventii si asupra progreselor realizate in aceasta privinta:

1. in anul urmator intrarii in vigoare a Conventiei in statul respectiv;
2. ulterior, la fiecare 4 ani, precum si la cererea comitetului.

11. Rapoartele pot sa indice factorii si dificultatile care influenteaza masura in care sunt indeplinite obligatiile prevazute prin prezenta Conventie.

Articolul 19 1. Comitetul adopta propriul sau regulament de procedura. 2. Comitetul alege biroul sau pentru o perioada de 2 ani.

Articolul 20 1. Comitetul se reuneste in mod normal pentru o perioada de cel mult 2 saptamini in fiecare an, pentru a examina rapoartele prezentate in baza art. 18 al prezentei Conventii. 2. Reuniunile comitetului vor avea loc de regula la sediul Organizatiei Natiunilor Unite sau in orice alt loc adecvat, stabilit de catre comitet.

Articolul 21 1. Comitetul prezinta anual un raport, prin intermediul Consiliului Economic si Social, Adunarii Generale a Organizatiei Natiunilor Unite, asupra activitatilor sale si poate sa formuleze sugestii si recomandari generale, bazate pe examinarea rapoartelor si informatiilor primite de la statele parti. Aceste sugestii si recomandari sunt incluse in raportul comitetului, insotite, dupa caz, de observatiile statelor parti. 2. Secretarul General transmite raportul comitetului spre informare Comisiei pentru conditia femeii.

Articolul 22 Institutiile specializate au dreptul sa fie reprezentate cu prilejul examinarii aplicarii tuturor dispozitiilor prezentei Conventii care intra in domeniul lor de activitate. Comitetul poate invita institutiile specializate sa prezinte rapoarte asupra aplicarii Conventiei in domenii din sfera lor de activitate.

Partea a VI-a

Articolul 23 Nicio dispozitie a prezentei Conventii nu va aduce atingere prevederilor care sunt mai favorabile pentru realizarea egalitatii intre barbat si femeie, continute in:

1. legislatia unui stat parte;
2. in orice alta Conventie, tratat sau acord international in vigoare in acel stat.

Articolul 24 Statele parti se angajeaza sa adopte toate masurile necesare la nivel national pentru asigurarea exercitarii depline a drepturilor recunoscute prin prezenta Conventie.

Articolul 25 1. Prezenta Conventie este deschisa semnarii tuturor statelor. 2. Secretarul General al Organizatiei Natiunilor Unite este desemnat ca depozitar al prezentei Conventii. 3. Prezenta Conventie este supusa ratificarii, iar instrumentele de ratificare vor fi depuse la Secretarul General al Organizatiei Natiunilor Unite. 4. Prezenta Conventie va fi deschisa aderarii tuturor statelor. Aderarea se va face prin depunerea unui instrument de aderare la Secretarul General al Organizatiei Natiunilor Unite.

Articolul 26 1. Oricare dintre statele parti poate cere in orice moment revizuirea prezentei Conventii, adresind o comunicare scrisa in acest sens Secretarului General al Organizatiei Natiunilor Unite. 2. Adunarea Generala a Organizatiei Natiunilor Unite decide asupra masurilor care vor fi luate in cazul in speta, fara de o cerere de aceasta natura.

Articolul 27 1. Prezenta Conventie va intra in vigoare in a treizecea zi care va urma depunerii la Secretarul General al Organizatiei Natiunilor Unite a celui de-al douazecilea instrument de ratificare sau aderare. 2. Pentru fiecare stat care va ratifica prezenta Conventie sau va adera dupa depunerea celui de-al douazecilea instrument de ratificare sau de aderare, Conventia va intra in vigoare in cea de-a treizecea zi dupa data depunerii de catre acest stat a instrumentului sau de ratificare sau de aderare.

Articolul 28 1. Secretarul General al Organizatiei Natiunilor Unite va primi si va comunica tuturor statelor textul rezervelor care au fost facute in momentul ratificarii sau aderarii. 2. Nicio rezerva incompatibila cu obiectul si scopurile prezentei Conventii nu va fi acceptata. 3. Rezerva poate fi retrasa in orice moment, pe calea unei notificari adresate Secretarului General al Organizatiei Natiunilor Unite, care va informa toate statele parti la Conventie. Notificarea va produce efecte de la data primirii ei.

Articolul 29 1. Orice diferend intre doua state sau mai multe state parti privind interpretarea sau aplicarea prezentei Conventii, care nu este solutionat pe calea negocierilor, este supus arbitrajului, la cererea uneia dintre parti. Daca, in decurs de 6 luni de la data cererii de arbitraj, partile nu reusesc sa se puna de acord in ceea ce priveste organizarea arbitrajului, oricare din ele poate supune diferendul Curtii Internationale de Justitie, depunind o cerere in acest sens, in conformitate cu Statutul Curtii. 2. Oricare stat parte va putea declara, in momentul in care va semna prezenta Conventie, o va ratifica sau va adera la ea ca nu se considera legat de dispozitiile paragrafului 1 din prezentul articol. Celelalte state parti nu vor putea sa invoce aceste dispozitii fata de statul parte care a formulat astfel de rezerve. 3. Oricare stat parte care a formulat o rezerva conform dispozitiilor paragrafului 2 din

prezentul articol va putea in orice moment sa retraga aceasta rezerva printr-o notificare adresata Secretarului General al Organizatiei Natiunilor Unite.

Articolul 30 Prezenta Conventie, al carei text in limbile araba, chineza, engleza, franceza, rusa si spaniola au aceeasi valoare, va fi depusa la Secretarul General al Organizatiei Natiunilor Unite. Drept care subsemnatii, avind imputernicirile corespunzatoare, au semnat prezenta Conventie.